

[Texte]

and a higher production. We have nothing to fear from the U.S. grower. We can beat them at flax-growing at every turn of the crank.

Domestic use of linseed oil is expanding recently in the U.S., due to the Department of the Environment banning the use of so many solvents in the coatings industry. They will need more Canadian flax.

A newer and expanding market in the United States of America is the health food trade in the use of flax. Flax has always had a place as a health food, but the Omega 3 information has caused some bakeries to bake all their bread and buns with ground flax, replacing all oil requirements in their recipes.

In addition, I would suggest to you there are a number of seed-cleaning plants in western Canada that are doing nothing but cleaning flax, not only for the U.S. market but also for export markets for the food industry. It is a growing industry; it is growing every year. It not only employs people, but it provides jobs in the bags industry and transportation industry.

Not only have these bakeries begun operations, but operators of the bakeries now insist that the flax must come from Canada. Furthermore, because of seeking very high-quality flax, through testing they have designated the flax to come from the Saskatchewan area of Melfort, Tisdale, Canora, and Nipawin.

• 1705

About 2,000 metric tonnes of linseed oil has been imported from the U.S. to enter the Canadian paint trade in 1987. There is a duty of 17.5% on blown oil, or processed oil, and 13.1% on raw oil used in paints. Other Canadian chemicals used in the paint trade are subject to the same duty. This duty protects our small crushing industry to some degree. However there is a tariff on linseed oil entering the United States of America at 4.5¢ U.S. per pound and on linseed meal at 8¢ U.S. per pound.

What happens with linseed oil is the purchaser of oil from either country finds that if the oil is purchased out of country, when freight is added it becomes difficult to sell the manufactured product back to the country where the oil originated.

The removal of duty could allow the sale of more paint manufactured in Canada to the United States, but metrification in Canada has stopped the Canadian paint from going to the U.S. because of container sizes, labelling requirements and so on.

It is true our domestic crushers would have to compete with this, but at present it is more a case of local crushers

[Traduction]

pour ce type de culture, qui nous donne une teneur élevée en huile et des rendements supérieurs. Nous n'avons donc rien à craindre des producteurs américains. Pour ce qui est de produire du lin, nous pourrions les battre n'importe quand.

Depuis quelques années, les États-Unis consomment de plus en plus d'huile de lin, étant donné que le département de l'Environnement interdit beaucoup de produits de dilution pour l'industrie des revêtements. La demande de lin canadien va donc augmenter.

Autre marché récent et en expansion aux États-Unis, celui des aliments écologiques. Le lin a toujours été un aliment écologique important, mais l'information Omega 3 a entraîné certaines boulangeries à produire tout leur pain avec du lin moulu, remplaçant ainsi l'huile prévue dans leurs recettes.

Je dois également préciser qu'il existe dans les provinces de l'Ouest un certain nombre d'usines de nettoyage de graine de lin qui ne font rien d'autre, non seulement pour le marché américain mais aussi pour d'autres marchés d'exportation alimentaire. Il s'agit d'une industrie en pleine expansion. Non seulement crée-t-elle des emplois dans ses propres rangs mais elle en crée aussi dans l'industrie de la fabrication des sacs et dans l'industrie du transport.

Maintenant que certaines boulangeries ont commencé à utiliser du lin, elles exigent que ce lin vienne du Canada. De fait, comme elles réclament du lin de très haute qualité, elles ont réalisé des tests qui leur ont permis de réclamer du lin provenant spécialement de la région de Melfort, Tisdale, Canora et Nipawin en Saskatchewan.

En 1987, environ 2,000 tonnes d'huile de lin ont été importées des États-Unis par des fabricants canadiens de peinture. Des droits de douane de 17,5 p. 100 frappent l'huile transformée, et de 13,1 p. 100 l'huile brute. Les autres produits chimiques utilisés par le Canada pour la fabrication de peinture sont frappés des mêmes droits, lesquels protègent dans une certaine mesure notre industrie du broyage. Il existe cependant des droits de douane de 4,5c. la livre sur l'huile de lin entrant aux États-Unis, et de 8c. la livre sur les tourteaux de lin.

Cela signifie que l'acheteur américain d'huile de lin importée constate qu'il lui est difficile de vendre le produit fini dans le pays d'où provenait l'huile de lin, lorsqu'il ajoute les frais de transport.

L'abolition des droits de douane nous permettrait donc de vendre plus de peinture canadienne aux États-Unis, mais il faut dire que d'autres facteurs, comme la conversion au système métrique, les exigences d'étiquetage, etc., entravent la vente de peinture canadienne aux États-Unis.

Il est vrai que nos industries de broyage devront faire face à cette situation, mais, pour le moment, le problème